



**BONUS!** POLL & PRIZES -- DETAILS INSIDE!

# STAR TREK

22  
75¢  
CAN. 95¢  
U.K. 35p  
JAN. 86  
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY

**L'ÉQUIPAGE  
DE KIRK EST  
POSSÉDÉ PAR  
L'ESPRIT DE  
JACK  
L'ÉVENTREUR !**



**VERSION  
FRANÇAISE**

# STAR TREK

Based on the series created by Gene Roddenberry

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE,  
DATE STELLAIRE 8878,1 : DANS  
LE CADRE DE NOTRE MISSION  
D'AMÉLIORATION DES  
PERFORMANCES DE  
L'EXCELSIOR, NOUS  
SOMMES ENTRÉS  
DANS LE SYSTÈME  
ARGELIEN

CELA FAIT QUINZE ANS QUE JE  
N'AI PAS VISITÉ CE SYSTÈME...

...OÙ J'Y AI  
VU LE VRAI  
VISAGE DU  
MAL.

S'IL VOUS  
PLAÎT... S'IL  
VOUS PLAÎT  
NON... PLUS  
JAMAIS...

**WOLF  
ON THE  
PROWL**

AUTEUR : TONY ISABELLA  
ILLUSTRATEUR : TOM SUTTON,  
VILLAGRAN RICARDO, A. MAS-LAYI, M. WOLFMAN  
TRADUCTION : USS-SAGA

PLUS DE SANG,  
VRAIMENT, ENSEIGNE  
GILLESPIE ?

VOYONS  
VOIR...



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, ANNEXE : MES  
SOUVENIRS, ONT ÉTÉ INTERROMPUS PAR UN  
MESSAGE URGENT, BIEN QUE QUELQUE PEU  
DÉCONCERTANT DE STARFLEET.

JE NE COMPRENDS  
PAS, AMIRAL TURNER,  
POURQUOI UN PREMIER  
CONTACT À DES ANNÉES  
LUMIÈRE...

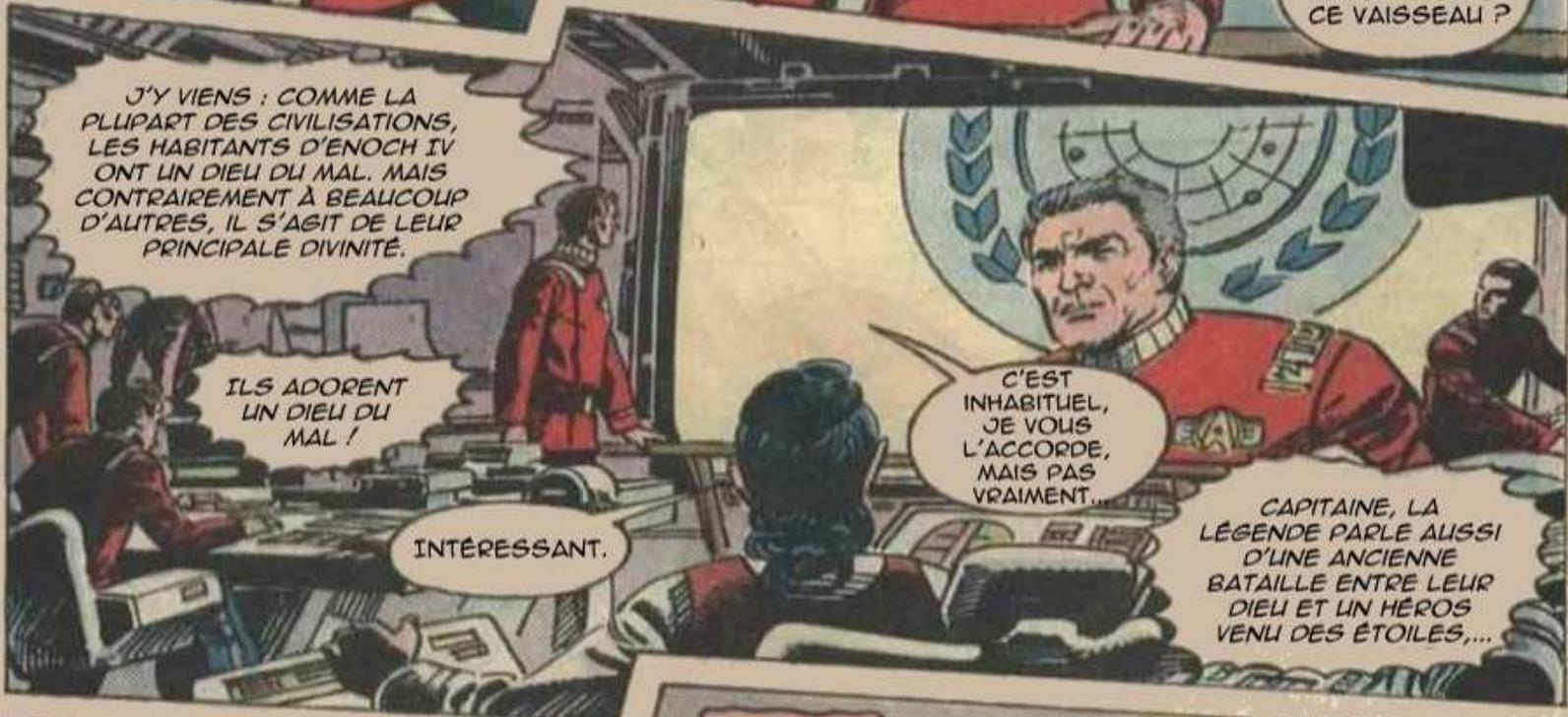


...NÉCESSITE  
LA PRÉSENCE  
IMMÉDIATE DE  
CE VAISSEAU ?

J'Y VIENS : COMME LA  
PLUPART DES CIVILISATIONS,  
LES HABITANTS D'ENOCH IV  
ONT UN DIEU DU MAL. MAIS  
CONTRAIREMENT À BEAUCOUP  
D'AUTRES, IL S'AGIT DE LEUR  
PRINCIPALE DIVINITÉ.

ILS ADORENT  
UN DIEU DU  
MAL !

INTÉRESSANT.



C'EST  
INHABITUEL,  
JE VOUS  
L'ACCORDE,  
MAIS PAS  
VRAIMENT...

CAPITAINE, LA  
LÉGENDE PARLE AUSSI  
D'UNE ANCIENNE  
BATAILLE ENTRE LEUR  
DIEU ET UN HÉROS  
VENU DES ÉTOILES,...

... UN HÉROS NOMMÉ  
JAMES T. KIRK !

TU VOIS,  
IL T'EN  
RESTE...

HHUHH...  
HHUHH...

...ENCORE  
BEAUCOUP.



IL DOIT Y AVOIR  
UNE ERREUR,  
MONSIEUR. JE  
NE SUIS JAMAIS  
ALLÉ SUR CET  
ENOCH IV.



SI C'EST  
LE PREMIER  
CONTACT...

...DE LA FÉDÉRATION  
AVEC LA PLANÈTE...

REGARDEZ LES TRANSMISSIONS  
DE L'ÉQUIPE D'EXPLORATION...



C'EST LA SEULE STRUCTURE EN DUR SUR  
ENOCH IV. UN TEMPLE DEDIE AU  
DIEU ENOCHIEN DU MAL.



CHAQUE  
PIERRE A ÉTÉ  
TACHÉE A ÉTÉ  
PLUSIEURS  
REPRISES  
AVEC UNE  
SORTE DE  
LIQUIDE.

UNE TAPISSERIE EST SUSPENDUE  
DANS LE HALL PRINCIPAL DU TEMPLE.  
TAPISSERIE QUI RACONTE L'ÉTERNEL  
COMBAT ENTRE LE DIEU ET SON  
ADVERSAIRE NÉ DES ÉTOILES.



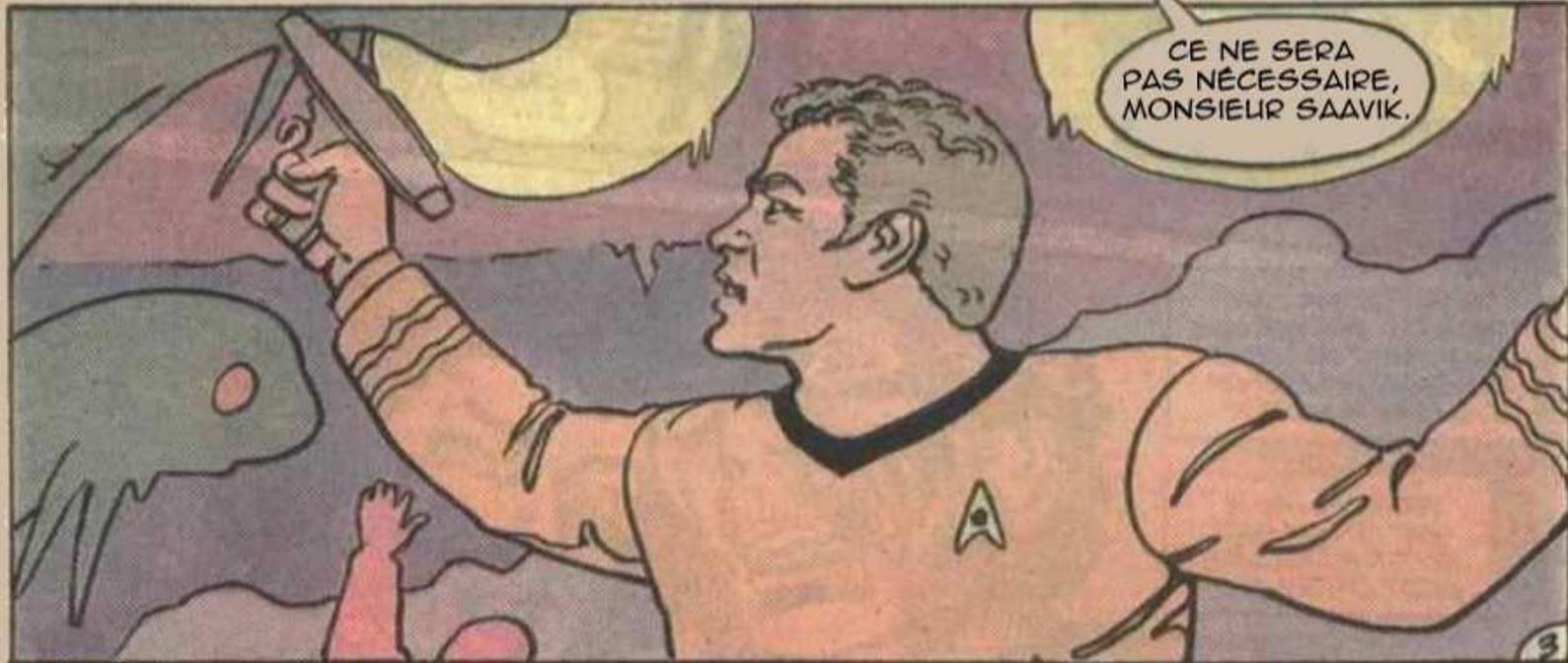
REGARDEZ-  
LA BIEN,  
CAPITAINE.

CE  
N'EST PAS  
POSSIBLE...

ORDINATEUR,  
AGRANDISSEMENT  
DE L'IMAGE,  
SECTION UN-  
NEUF...



CE NE SERA  
PAS NÉCESSAIRE,  
MONSIEUR SAAVIK.



VOUS N'ÊTES PAS TRÈS POPULAIRE AUPRÈS DU HAUT COMMANDEMENT, CAPITAINE.

ONT VOUS Y ACCUSE DE VIOLER LA DIRECTIVE PREMIÈRE, D'INTERFÉRER DANS LE DÉVELOPPEMENT NATUREL DES ENOCHIENS.

MÊME VOTRE RÉPUTATION DANS L'OPINION PUBLIQUE NE VOUS SALVERA PAS SI CELA ARRIVE.

COMPRIS, MONSIEUR.

M. SULLI, METTEZ LE CAP SUR ENOCH IV.

CAP PROGRAMMÉ, MONSIEUR.

STARFLEET AURA VOTRE TÊTE.

CE VAISSEAU M'ÉTONNERA TOUJOURS, NANCY SIX CENTS PERSONNES À BORD ET IL EST ENCORE POSSIBLE POUR DEUX D'ENTRE EUX DE TROUVER UN PEU D'INTIMITÉ.

JE SUIS CONTENT QUE TU M'AIES SUGGÉRÉ DE NOUS RENCONTRER ICI.

KONOM, JE...

VITESSE MAXIMUM

BIEN, MONSIEUR.

UNE DERNIÈRE QUESTION, AMIRAL EST-CE QUE LE DIEU ÉNOCHIEN A UN NOM ?

PLUSIEURS, À VRAI DIRE. MAIS LE PLUS USITÉ EST...



# REDJAC

EN DISTORSION 12, NOUS SERONS EN ORBITE AUTOUR D'ENOCH IV DANS DEUX JOURS, NEUF HEURES ET QUARANTE-SEPT MINUTES.

NOUS NOUS PRÉCIPITONS COMME DES AGNEAUX À L'ABATTOIR PENDANT QUE CE SATANÉ ÉVENTREUR SE NOURRIT DE NOTRE PEUR.

C'EST UN BON ÉQUIPAGE, DR MCCOY. ILS NE PANIQUENT PAS FACILEMENT.

AUSSI EFFRAYÉ QU'IL ÉTAIT, GILLESPIE S'EST DÉFENDU.

NE SOUS ESTIMER PAS NOTRE DOCTEUR, LT RICHARSON. IL SAIT CE QU'EST CETTE FOLIE.

LE TRAVAIL DE LA SÉCURITÉ EST DE PROTÉGER L'ÉQUIPAGE DES DÉMONS. M. SCOTT. JE DOIS EN SAVOIR PLUS SUR REDJAC.

VOTRE DEMANDE A ÉTÉ ANTICIPÉE. LIEUTENANT CORWIN ?

VOICI UN CONCENTRÉ DE CE QUE NOUS CONNAISSONS SUR LUI..

L'ÉPREUVE DE FORCE AURA LIEU SUR ENOCH, MAIS REDJAC VEUT NOUS AFFAIBLIR PAR LA TERREUR.

C'EST UN DÉMON. N'OUBLIE PAS ÇA.

JOURNAL DE BORD STARDATE 3614.9  
L'ENTERPRISE, COMMANDÉ PAR LE CAPITAINE JAMES T. KIRK, EST ENTRÉ EN ORBITE STANDARD AUTOUR DE LA PLANÈTE ARGELIUS II. BUT : CONGE À TERRE POUR L'ÉQUIPAGE.

J'AVAIS PRESQUE OUBLIÉ À QUEL POINT ARGELIUS EST BELLE...

LA PLANÈTE EST CONNUE POUR SES... CENTRES DE LOISIRS.

COUPEZ LE SON M. CHEKOV. JE PENSE QUE NOUS POUVONS REMPLIR LES DÉTAILS NOUS-MÊMES.



LE DR MCCOY, M. SCOTT ET MOI ÉTIIONS ALLÉS DANS UN CLUB ARGELIEN POUR VOIR KARA, UNE DANSEUSE.

CÉ QUI A RENDU SON MEURTRE BRUTAL ET L'ARRESTATION DE SCOTT ENCORE PLUS TRAGIQUE.

JE TENAIS L'ARME DU CRIME, MAIS JE NE ME SOUVENAIS PAS DE CE QUI S'ÉTAIT PASSÉ.

KARA AVAIT ÉTÉ POIGNARDÉE UNE DOUZAINE DE FOIS.

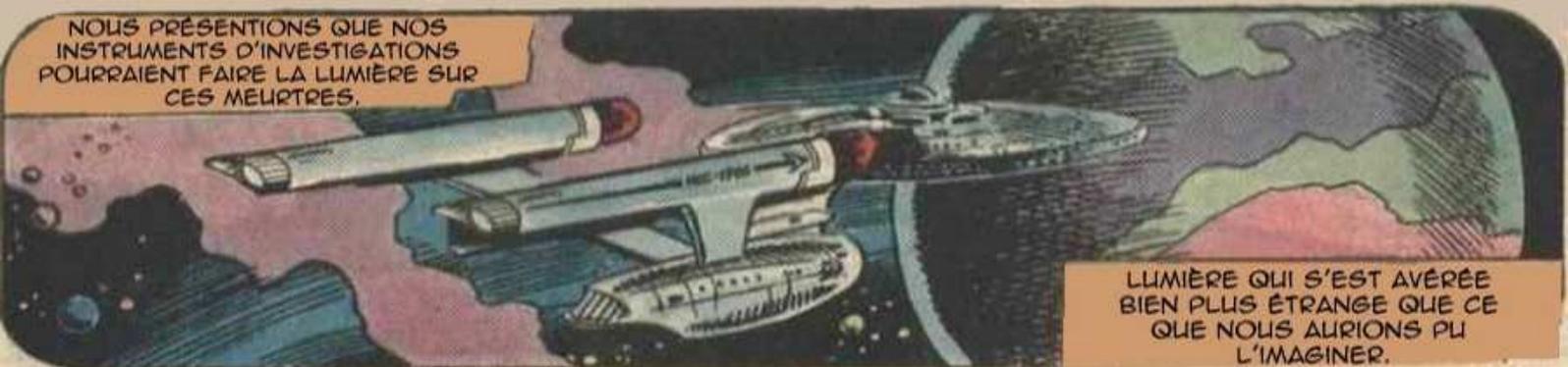


HENGIST, UN BUREAUCRATE DE LA FÉDÉRATION, ÉTAIT PRÊT À CONDAMNER SCOTT, HEUREUSEMENT, LE PRÉFET JARIS... UN HAUT FONCTIONNAIRE ARGELÉSIEN... EST INTERVENU.

MALHEUREUSEMENT, DEUX AUTRES FEMMES... DONT LA PROPRE FEMME DE JARIS... SONT MORTES AVANT QUE NOUS PUISSIONS CONVAINCRE LES ARGELIENS DE NOUS CONFIER L'ENQUÊTE.



NOUS PRÉSENTIONS QUE NOS INSTRUMENTS D'INVESTIGATIONS POURRAIENT FAIRE LA LUMIÈRE SUR CES MEURTRES.



LUMIÈRE QUI S'EST AVÉRÉE BIEN PLUS ÉTRANGE QUE CE QUE NOUS AURIONS PU L'IMAGINER.

HENGIST ÉTAIT, D'UNE CERTAINE MANIÈRE, LE TUEUR. SON CORPS SANS VIE ÉTAIT L'HÔTE D'UNE ENTITÉ

NON-CORP-  
-ORELLE  
-LANTE QUI  
VIVAIT... DE  
LA PEUR.



L'ANGLETERRE DU 19ÈME SIÈCLE CONNAISSAIT CETTE ENTITÉ SOUS LE NOM DE JACK L'ÉVENTREUR, ET QUAND LES TERRIENS SE SONT DÉPLACÉS DANS L'ESPACE, ELLE LES A SUIVIS, RÉPANDANT SA TERREUR À TRAVERS LA GALAXIE.

QUAND SON SECRET A ÉTÉ DÉCOUVERT, CETTE CHOSE IMMONDE S'EST INTRODUITE DANS LES ORDINATEURS DE L'ENTREPRISE.

ELLE PRIT LE CONTRÔLE DE TOUTES LES FONCTIONS DU VAISSEAU, Y COMPRIS, LES SYSTÈMES DE SURVIE.



MAIS PAS POUR LONGTEMPS. PENDANT QUE JE TRANQUILLISAIS L'ÉQUIPAGE POUR RÉDUIRE LA PEUR QUI SOUTENAIT REDJAC...

... DU DÉFUNT M. HENGET. REDJAC ÉTAIT PIÉGÉ DANS CE CORPS...



...SPOCK A REPRIS LE CONTRÔLE DES ORDINATEURS, OBLIGEANT REDJAC À RETOURNER DANS LE CORPS...



ON L'A EMMENÉ EN SALLE DE TÉLÉPORTATION ET ON L'A ENVOYÉ DANS L'ESPACE.

IMPUISSANT, SANS FORME VIABLE ET SANS AUCUN MOYEN DE SUBSISTANCE, NOUS PENSONS QUE REDJAC ALLAIT MOURIR.



IL SEMBLE QUE NOUS AYONS EU TORT.

L'ENTITÉ N'AURAIT PAS PU SURVIVRE À UNE TELLE DISPERSION À MOINS QU'ELLE NE SOIT BEAUCOUP PLUS PUISSANTE QUE VOTRE ESTIMATION INITIALE.

COM-MANDANT UHURI ?

C'ÉTAIT PRESQUE IMPERCEPTIBLE MAIS LA TRANSMISSION DE STARFLEET A ÉTÉ TRUQUÉE.

JE CRAINS QUE NOUS AYONS SOUS-ESTIMÉ REDJACK.

JE VOUS DEMANDE PARDON CAPITAINE. MAIS POURQUOI NOUS PRÉCIPITONS-NOUS DANS UN PIÈGE ÉVIDENT ?

ET À DISTORSION 12, PAS MOINS.

DONC NOS ORDRES D'ALLER SUR ENOCH VENAIENT D'UN VAMPIRE DE L'ESPACE QUI EN SAIT ASSEZ SUR NOUS POUR SE FAIRE PASSER POUR L'AMIRAL TURNER ET QUI A LE POUVOIR DE RÉUSSIR CETTE SUPERCHÈRE.

EH BIEN, M. ROCHAR-DSON, NOUS SAVONS QUE C'EST UN PIÈGE.

CELA DEVRAIT NOUS DONNER UN AVANTAGE.

MIEUX VALT AFFRONTÉ LE LION DANS SA TANIÈRE QUE D'ATTENDRE QU'IL SORTE ET VOUS CHASSE À SON GRÉ.

DE PLUS, LE MEURTRE DE GILLESPIE PROUVE QUE CETTE CHOSE PEUT NOUS ATTEINDRE OÙ QUE NOUS SOYONS. NOUS POURRIONS AUSSI BIEN...

SÉCURITÉ AU CAPITAINE. CANAL DE SÉCURITÉ.

ICI KIRK, ALLEZ-Y.

POURRIEZ-VOUS VENIR AUX HYDROPIQUES, MONSIEUR ?



IL Y A DEUX  
AUTRES  
MEURTRES.

REGARDEZ LA VIDEO!

NOUS AVONS UNE IDENTIFICATION  
PROVISOIRE, MONSIEUR. IL S'AGIT DES  
LT. J.G. NY ET 'GASP' L'LEWOH.

DU CALME  
ENSEIGNE.

LE KLINGON... KONOM... IL  
A DÉCLENCHÉ L'ALARME,  
CAPTAINE, IL A DU TRAVERSÉ  
LA MOITIÉ DU LABORATOIRE  
EN RAMPANT POUR  
LE FAIRE.

CELA N'A PAS  
DÙ ÊTRE FACILE  
MÊME POUR  
LUI.

ILS ONT L'AIR D'AVOIR ÉTÉ MUTILÉS  
PAR UNE MEUTE DE CARNISAURES...  
ET KONOM...

QUEL GENRE DE CHOSE PEUT  
BALANCER UN KLINGON COMME  
UNE POUPÉE DE CHIFFON ?

NOMBREUSES  
FACTURES ET  
HÉMORRAGIES  
INTERNES

RICHARDSON N'EST PAS  
UN BLEU. IL A DÉJÀ VU  
LA MORT. MAIS CE  
GENRE DE MASSACRE  
DÉMENT EST SUFFISANT  
POUR SECOURIR  
UN HOMME.

ET MOI,  
JE DEVIENS  
TROP VIEUX,  
POUR CE  
BOULOT.

LE TUEUR A ÉTÉ... MÉTHODIQUE. IL LES A D'ABORD PARALYSÉS, PUIS S'EST ASSURÉ QU'ILS NE POUVAIENT PAS CRIER POUR POUVOIR PRENDRE SON TEMPS.

ILS ÉTAIENT PROBABLEMENT DÉJÀ MORT QUAND M. KONOM EST ENTRÉ.

MÉTHODIQUE ? OUI, JE SUPPOSE QU'IL L'EST. READJAC FAIT ÇA DEPUIS LONGTEMPS.

CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QUE KONOM MET SA VIE EN DANGER POUR UN CAMARADE.

IL A ÉTÉ TRÈS GRAVEMENT BLESSÉ, MONSIEUR. JE NE PENSE PAS QU'IL S'EN SORTE.

ET QUAND AVEZ-VOUS ÉTÉ DIPLOMÉ DE L'ACADÉMIE DE MÉDECINE, ENSEIGNE ?

JE LE SAUVERAIS MÊME SI POUR CELA JE DOIS ALLER LE CHERCHER À MI-CHEMIN DU STO-VO-KOR.

COM-  
-PRIS ?

MONSIEUR, JE NE VOULAIS PAS...

LAISSEZ ENSEIGNE. C'EST JUSTE LA FAÇON DE FAIRE DU DR. MCCOY.

**REGARDEZ LA VIDEO!**

VOUS AVEZ L'ENREGIS-  
-TREMENT ?

OUI, MON-  
-SIEUR.

LANCEZ-  
-LE.

CROYEZ-VOUS VRAIMENT  
POUVOIR ME DÉTRUIRE,  
CAPITAINE KIRK ? JE SUIS  
LA FORCE PRIMORDIALE  
ÉTERNELLE.

J'EXISTAIS DÉJÀ QUAND VOUS N'ÉTIEZ  
ENCORE QUE DES BÊTES ET DÉJÀ  
JE ME NOURRISSAIS DE VOUS.

D'ABORD LES ENSEIGNES,  
ENSUITE LES LIEUTENANTS, ETC...  
TOUS LES ÉCHELONS JUSQU'À  
TOI. UN PAR UN, JUSQU'À  
CE QUE CE SOIT TON  
TOUR.

PEU IMPORTE  
OÙ TU TE CACHES,  
JE TE TROUVERAI.

SAAVIK, TU ES À LA  
FOIS VULCAINE ET  
ROMULIÈNE. QUELLE  
MOITIÉ DOIS-JE  
ÉLIMINER EN PREMIER ?

SANS  
IMPORTANCE.

OUI,  
MONSIEUR...

„NOUS  
SERONS  
PRÊTS.

MONSIEUR SCOTT, JE VOUS  
SUGGÈRE DE VOUS OCCUPER  
DE VOS MOTEURS. BIENTÔT  
CE SERA NOTRE TOUR  
DE CHASSER.

VOUS CRAINDREZ TOUS MON  
NOM ET SOUFFRIREZ ATROCEMENT  
À MON CONTACT, ET VOTRE  
DOULEUR DURERA UNE  
ÉTERNITÉ JUSQU'À CE QUE J'AIE  
EU MA DOSE DE VOTRE  
PATHÉTIQUE  
HUMANITÉ...

ASSEZ,  
ENSEIGNE !

VOUS  
MOURREZ TOUS  
DANS LA  
TERREUR ET LA  
DOULEUR.

LITILISE  
LE CORPS  
D'HENGIST.  
IL VEUT  
S'ASSURER  
QUE NOUS  
SACHONS  
QUE C'EST  
VRAIMENT  
LUI.

CHEKOV... DANS  
LE FROID DE L'ESPACE.  
JE ME RÉGALERAI DE  
TON COEUR GELÉ.

RICHARDSON, TU  
MOURRAS DANS LE  
FEU EN REGARDANT  
LES FLAMMES TE  
CONSUMER.

SCOTT, JE VIENDRAI  
À TOI EN TANT QUE  
KARA ET MES  
PIEDS SERONT  
ROUGES DE  
TON SANG.



M. CHEKOV, JE VEUX QU'UNE ÉQUIPE D'INTERVENTION SOIT PRÊTE DÈS QUE NOUS ATTEINDRONS LA PLANÈTE.

SOYEZ AUSSI DISCRETS QUE POSSIBLES.

CE NE SERA PAS FACILE, MONSIEUR.

COMMENT UN HOMME... MÊME UN CAPITAINE DE VAISSEAU... PEUT ÊTRE AUSSI DÉTACHÉ ? IL N'A PAS VU CES HOMMES ?

JE SAIS.

QUOI ?

VOUS, MOI, TOUS LES AUTRES SUR CE VAISSEAU... NOUS NE POUVONS MOURIR QU'UNE FOIS.

MAIS UN HOMME COMME KIRK... IL PEUT MOURIR PLUS DE SIX CENTS FOIS. PENSEZ-Y.

JE... OUI MONSIEUR.

JOURNAL DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 8878.4. NOUS SOMMES À DEUX HEURES D'ENOCH IV.

DOCTEUR GELLER JE...

JE SUIS DÉSOLÉ, CAPITAINE. MAIS NOUS VENONS DE METTRE M. KONOM EN STASE. IL N'EST PAS VISIBLE...

CE N'EST PAS POUR ÇA QUE LE CAPITAINE EST LÀ, DOCTEUR.

...MÊME PAR VOUS.

MERCI, BONES. VOUS LES FORMEZ BIEN.

TROP BIEN, PEUT-ÊTRE.

ILS SONT ICI, JIM.

JE VOUS LAISSE.



GILLESPIE



NY.



L'LEWOH.



NOUS NOUS  
SOLVIENDRONS.

TOUJOURS.



JOURNAL DE BORD DU PREMIER OFFICIER,  
DATE STELLAIRE 8879,0 : NOUS SOMME  
EN ORBITE STANDARD AUTOUR D'ENOCHE IV.  
LES BALAYAGES PRÉLIMINAIRES INDIQUENT  
DES FORMES DE VIE HUMANOÏDES, MAIS  
AUCUNE TECHNOLOGIE DISCERNABLE.

À PART QUELQUES  
RADIATIONS ÉLECTRO-  
-MAGNÉTIQUES À  
PROXIMITÉ DE LA SEULE  
STRUCTURE ARTIFICIELLE DE  
LA PLANÈTE.

L'ÉQUIPE D'INTERVENTION  
SE TIENT PRÊTE DANS LA  
SALLE DE TÉLÉPORTATION.

JE SUIS HEUREUX QUE VOUS  
SAVOIR AVEC NOUS, RICHARDSON.  
VOUS ÊTES UN HOMME BON  
À AVOIR À SES CÔTÉS.

MERCI,  
MONSIEUR.

MONSIEUR  
SAAVIK.

C'EST LE  
DISPOSITIF DE  
 DÉTECTION QUE  
NOUS AVONS  
CONÇU ?

SOUS VOS DIRECTIVES  
MADAME, JE N'AI FAIT  
QUE L'ASSEMBLER.

J'AIMERAI VENIR  
AVEC VOUS,  
CAPITAINE. J'AI UN  
COMPTE À RÉGLER  
AVEC CETTE  
CHOSE.

DÉSOLÉ, SCOTTY. ON  
L'AURA, JE VOUS LE PROMETS,  
MAIS VOUS AVEZ TROP  
D'INTÉRÊTS PERSONNELS  
DANS CETTE AFFAIRE.

ET TOI,  
PAS ASSEZ,  
VIEUX  
CAMARADE.



LES MEURTRES ONT RENDU L'ÉQUIPAGE NERVEUX, MONSIEUR. J'AI ASSIGNÉ UN GARDE À TOUS CEUX QUI ONT LE GRADE DE LIEUTENANT. PUISQUE REDJAC VIT DE LA PEUR...

CELA DEVRAIT RENDRE TOUT LE MONDE MOINS NERVEUX. EXCELLENT.



L'ÉQUIPE EST AU COMPLET ?

NOUS ATTENDONS TOUJOURS...

ENSEIGNE BRYCE AU RAPPORT, MONSIEUR !



ENSEIGNE, VOUS DEVIEZ VOUS PRÉSENTER ICI À 1400.

IL EST 14 HEURES PASSÉES DE PLUSIEURS MINUTES. AVEZ-VOUS UNE EXPLICATION...

C'EST MA FAUTE, JIM. J'AI... ORDONNÉ À BRYCE DE SE RENDRE À L'INFIRMERIE POUR VOIR COMMENT VA KONOM.



JE PENSAIS QU'IL POURRAIT NOUS DONNER DES INFORMATIONS SUR REDJAC.

NOUS AVONS DES COMMUNICATEURS, DOCTEUR.



JE N'AI JAMAIS AIMÉ CES CHOSSES.

JE VOIS. VOTRE RAPPORT, ENSEIGNE.

MON...

...RAPPORT ENSEIGNE BRYCE.

LES SIGNES VITAUX DE M. KONOM SONT ENCORE FAIBLES, MAIS S'AMÉLIORENT RÉGULIÈREMENT. IL A REPRIS CONSCIENCE UNE FOIS, MAIS SEULEMENT PENDANT QUELQUES SECONDES.

JE NE PENSE PAS QU'IL M'AIT RECONNU, MONSIEUR.

C'EST DOMMAGE. C'EST LA SEULE PERSONNE QUI POURRAIT SAVOIR CE QUE LE REDJACK A FAIT CETTE FOIS-CI.

MERCI, ENSEIGNE BRYCE.

TOUT LE MONDE EN POSITION, MONSIEUR SCOTT ?

RÉGLAGE DES COORDONNÉES, MONSIEUR.

VOUS SAVEZ, BONES, VOUS COMMENCEZ À AVOIR LES CHEVEUX UN PEU GRIS POUR JOUER LES CUPIDONS.

JE N'AI PAS LA MOINDRE IDÉE DE CE DONT TU PARLES, CAPITAINE.

ÉNERGIE, MR. SCOTT.

OUI, MONSIEUR...

...ET QUE VOUS PUISSIEZ VOIR LE LION AVANT QUE LE LION NE VOUS VOIT.

BRYCE VA EN EXPLORATION  
AVEC LE VIEUX PENDANT  
QUE JE RESTE COINCÉ  
AVEC GELLER.

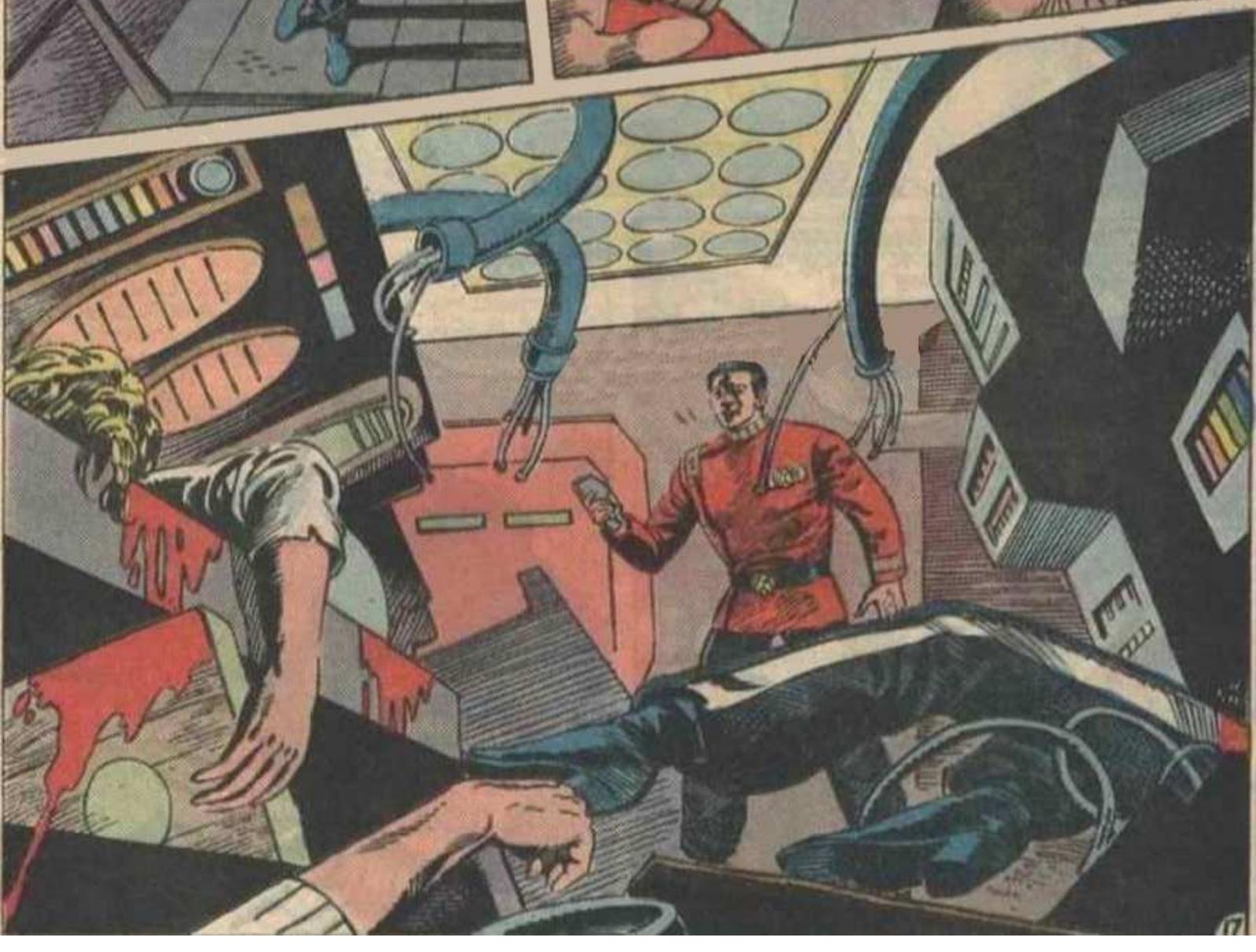
'PRÉSENTEZ-VOUS À  
L'INFIRMERIE, M. BEARCLAW'  
'AU PAS DE COURSE !'  
'OUI, MONSIEUR  
CHEKOV !'

PEUT-ÊTRE QUE MOI  
AUSSI JE DEVRAIS  
ME BLOTTIR CONTRE  
UN KLINGON !

UNE SECONDE !  
L'INFIRMERIE EST  
CENSÉE ÊTRE  
SÉCURISÉE !

ON A ORDONNÉ  
AU GARDE  
DE N'ADMETTRE  
PERSONNE  
JUSQU'À...

INFIRMERIE



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE.  
DATE STELLAIRE 8879.1 : DÈS  
NOTRE ARRIVÉE, NOUS AVONS  
ESSAYÉ DE PRENDRE  
CONTACT AVEC LES  
HABITANTS D'ENOCH IV

LEUR RÉACTION À NOTRE ARRIVÉE A ÉTÉ SURPRENANTE, MAIS PAS TOTALEMENT  
INATTENDUE.



QUE  
DIABLE ?



CE SONT DES BONS !

FUYEZ !

MONSIEUR  
SAAVIK ?

REDJAC !  
DÉLIVREZ-  
NOUS DU  
BON !

OH, NOXIN,  
SALIVE NOUS !  
SALIVE-NOUS !

KESLA,  
AIDE-  
NOUS !

D'APRÈS LE PEU QUE NOUS SAVONS, IL SEMBLE  
QUE LES CONCEPTS FONDAMENTAUX DU BIEN  
ET DU MAL DE CETTE SOCIÉTÉ ONT  
ÉTÉ JUXTAPOSÉS.

EN  
TERMES DE  
LOGIQUE, A  
EST B ICI ET  
B EST A.

C'EST  
DE LA  
FOLIE.

CE N'EST QU'UNE  
THÉORIE, MONSIEUR.  
REDJACK POURRAIT  
SIMPLEMENT CONTRÔLER  
LEURS ESPRITS D'UNE  
MANIÈRE OU  
D'UNE AUTRE.

JE NE REMETS  
PAS EN CAUSE VOTRE  
ANALYSE, LT. MAIS  
OÙ AILLEURS QUE  
DANS UN MONDE  
COMME CELUI-CI..

...JACK  
L'ÉVENTUEL  
POURRAIT-IL  
ÊTRE UN  
DIEU ?

CAPITAINE ! NOUS AVONS CAPTURÉ UN LOCAL POUR L'INTERROGER.

ARRÊTE DE TE DÉBATTRE TOI.

NORMAL QU'IL SE DÉBATTE. LE PALVRE GARÇON EST TERRIFIÉ !

JE PENSE QU'ON PEUT METTRE ÇA SUR LE COMPTE DE L'INTERFÉRENCE DE READJAC, BONES. VOUS N'AVEZ PAS REMARQUÉ...

... QUE LES ENOCHIANS PARLENT NOTRE LANGUE ?

PAS D'APRÈS LE TRICORDEUR, MONSIEUR. UNE PUISSANCE NOUS PERMET SEULEMENT DE COMPRENDRE CES GENS...

... L'INVERSE N'EST PAS VRAI.

ENCORE REDJAC.

LAISSEZ-MOI ESSAYER DE LUI PARLER DANS SA LANGUE.

JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, ANNEXE : LE LT SAAVIK A RÉUSSI À INTERROGER UN JEUNE ENOCHIAN AVEC L'AIDE DES ORDINATEURS DU VAISSEAU. MALHEUREUSEMENT LE GARÇON

... N'EST TRÈS PEU COOPÉRATIF.

AGK !

LAISSEZ-LE PARTIR, RICHARDSON. JE NE PENSE PAS QUE NOUS AURIONS OBTENU BEAUCOUP PLUS DE LUI DE TOUTE FAÇON.

EXACT, CAPITAINE.

11A qur0m.1  
0ton80r  
-170 ?

0rma80v  
09- r10!

POUR RÉPONDRE À MES QUESTIONS, LE JEUNE HOMME AURAIT DÛ VIOLER LE SEUL COMMANDEMENT DE SON DIEU NOIR :

'TU DOIS  
CRAINDRE LE  
SEIGNEUR REDJAC.'

TRÈS BIEN, QUI  
QUE VOUS SOYEZ...

NE  
BOUGEZ  
PLUS !

IL Y A  
QUELQU'UN  
DANS LA SALLE  
ARRIÈRE.

'MOANE'

JE DOIS DÉTOURNER LE  
REGARD DE CETTE HORREUR.  
FAIRE VENIR D'AUTRES  
HOMMES.  
IL Y A UNE  
CHANCE QUE LE TUEUR  
SOIT ENCORE SUR  
PLACE.

KONOM !

AIDE-MOI  
À 'GASP'  
BEARCLAW !

ESPÈCE DE BOUCHER ! JE SAVAIS QU'ON NE POUVAIT PAS TE FAIRE CONFIANCE !

TU AS TUÉ TON DERNIER HUMAIN !

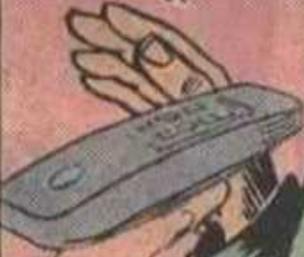
NE SOYEZ IDIOT, ENSEIGNE !

EST-CE QUE J'AI FAILLI ME TUER ?

JE NE SUIS PAS COMME LES AUTRES KLINGONS. JE PEUX SENTIR CE QU'ILS... ET LES HUMAINS... NE PEUVENT PAS.

JE PEUX SENTIR L'ÉNERGIE DE REDJAC.

JE SAIS OÙ SE TROUVE REDJAC...



DES RELEVÉS D'ÉNERGIE INHABITUELS, OUI, MAIS PEUT-ÊTRE LA NORME POUR CETTE PLANÈTE.

DES RELEVÉS D'ÉNERGIE INHABITUELS, LT ?

JE VAIS CONTINUER À LES SURVEILLER.

LA POPULATION GARDE CES DISTANCES, C'EST SÛR. ILS PENSENT VRAIMENT QUE NOUS SOMMES DES DÉMONS.



MESSIEURS, COMME IL EST PEU PROBABLE QUE READJAC VIENNE À NOUS, NOUS ALLONS DEVOIR ALLER À LUI.

LÀ-BAS.

PHASEURS ARMÉS ET PRÊTS.





LES SIGNATURES ÉNERGÉTIQUES SONT BEAUCOUP PLUS FORTES MAINTENANT.

VOUS CROYEZ QUE REDJAC NOUS A DÉTECTÉS ?



ALLEZ, KONOM ! IL FAUT ME LE DIRE !

OÙ EST REDJAC ?

EUHHH...



TOUJOURS AUCUN SIGNE DE REDJAC, M. CHEKOV... OU DE TOUTE AUTRE CRÉATURE VIVANTE.

FAITE SIGNE AUX AUTRES DE VENIR.



ÉCOUTE-MOI, BEARCLAW. REDJAC PEUT 'AHHHHH' CONTRÔLER LE CORPS DES AUTRES.

COMME IL L'A FAIT SUR ARGELIUS.



ATTENDEZ ! D'OÙ VIENT CE BROUILLARD ?

JE N'AI PAS SENTI DE VENT...



REDJAC NOUS TRAQUE DE L'INTÉRIEUR DEPUIS LE DÉBUT !



TU NE COMPRENDS PAS ?

CE MONSTRE A POSSÈDÉ..



**..NANCY  
BRYCE !**

TU ARRIVES  
TROP TARD POUR  
LE SALVER, MON  
VIEIL AMI !

MAIS  
JUSTE À  
TEMPS POUR  
MOURIR !

